

Junta Regional de Control de Calidad del Agua del Valle Central

AVISO Y AGENDA DE LA REUNIÓN - REVISADO EL 10 DE OCTUBRE DE 2024

VIERNES 18 DE OCTUBRE DE 2024, 9:00 A. M.

**Junta de Agua del Valle Central
11020 Sun Center Drive, Suite 200
Rancho Cordova, CA, 95670**

(En persona y a través de video y teleconferencia)

CÓMO ASISTIR A ESTA REUNIÓN:

La reunión se celebrará en un lugar físico y el público tendrá la opción de participar de forma remota. La mayoría de los miembros de la Junta estarán físicamente presentes en el lugar de reunión indicado anteriormente, de conformidad con los requisitos de la Ley de Reuniones Abiertas Bagley-Keene. Cualquier persona que desee recibir avisos futuros sobre cambios en la fecha, hora, lugar o formato de la audiencia pública debe inscribirse en la [lista de correo electrónico de GovDelivery](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/reg5_subscribe.html).

A continuación, se puede encontrar información adicional para quienes deseen asistir de forma remota.



PARA VER Y ESCUCHAR LA TRANSMISIÓN POR INTERNET (SIN PARTICIPAR):

Si no necesita participar, pero desea ver y escuchar de forma remota esta reunión, use transmisión por Internet de la reunión pública disponible en [YOUTUBE](#) at

(<https://youtube.com/live/xt8ay2GVCYs?feature=share>).



PARA PARTICIPAR EN LA REUNIÓN (a través de ZOOM):

Las personas que deseen participar de la reunión a través de video o teleconferencia deben hacer lo siguiente para comunicarse con la Junta por correo electrónico y recibir el ID y la contraseña de la reunión de Zoom antes de la reunión:

1. Envíe un correo electrónico a Agenda5@Waterboards.ca.gov

En el asunto, escriba lo siguiente: **Número del tema de la agenda** que le interesa.

En el cuerpo del correo electrónico, indique lo siguiente:

- Su nombre.
- A quién representa (es decir, a sí mismo, a otra persona, a una organización).
- Si tiene intención de participar por videoconferencia (con el micrófono y el altavoz de su computadora) o por teléfono; y
- Si llama por teléfono, indique los tres últimos dígitos del número de teléfono desde el que va a llamar.

La Junta responderá a su correo electrónico con el ID y la contraseña de la reunión de Zoom para la reunión. Si no envía un correo electrónico antes de las **5:00 p. m. del jueves 17 de octubre de 2024**, es posible que deba empezar a ver la transmisión en vivo disponible en YouTube. No podrá participar en la reunión de Zoom hasta que reciba un correo electrónico con el ID y la contraseña de la reunión Zoom.

Esta audiencia será en inglés. Para solicitar la traducción de los documentos escritos o servicios de interpretación en otro idioma o lengua de señas, elija una de las siguientes opciones a más tardar el 8 de octubre de 2024:

- Envíe una [Solicitud de servicios lingüísticos](#) en línea en
(https://forms.office.com/pages/responsepage.aspx?id=JWoY_kl95kGZQQXSKB02weK0qg8yprhDkaNWK3voyE5UM0dPUTEyRk03QIBBTFg1VUo3MjlUUTgwNC4u).
- Llame a la Oficina de Participación Pública al (916)-341-5254.
- Envíe un correo electrónico a la Oficina de Participación Pública a opp-languageservices@waterboards.ca.gov.

Cualquier persona que requiera una adaptación razonable para participar en la audiencia de la Junta del 18 de octubre de 2024 debe comunicarse con Mindy Maxwell por teléfono al (916) 464-4839 o por correo electrónico a agenda5@waterboards.ca.gov a más tardar el 8 de octubre de 2024.

Los usuarios de dispositivos de telecomunicación para personas con problemas de audición (TDD) pueden comunicarse con el Servicio de Retransmisión de California llamando al (800) 735-2929 o a la línea de voz teletipo (TTY) al (800) 735-2922.

Puede encontrar información adicional sobre la asistencia a la reunión en la [página web del calendario de reuniones de la Junta Regional](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/).

Los temas de esta agenda están numerados solo para fines de identificación; la Junta puede considerar estos temas fuera de su orden listado.

Las copias de los temas a considerar por la Junta de Agua del Valle Central se publican en la [página web de las órdenes tentativas](#) de la Junta en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_decisions/tentative_orders/).

ACCIONES DE LA JUNTA

1. Toma de asistencia y declaración de quórum
2. Presentaciones, juramento de lealtad, reglas de la reunión
3. Comunicaciones de los miembros de la Junta: los miembros de la Junta y el miembro de enlace de la Junta Estatal pueden debatir reuniones, comunicaciones, correspondencia u otros temas de interés general relacionados con asuntos dentro de la jurisdicción de la Junta
4. Actualización del enlace de la Junta Estatal del Agua
5. Foro público: cualquier miembro del público puede dirigirse a la Junta sobre cualquier asunto que esté dentro de la jurisdicción de la Junta y no esté programado para su consideración en esta reunión o pendiente ante la Junta
6. [Informe del funcionario ejecutivo](#)
7. [Consideración del acta de la reunión de la Junta del 23 de agosto de 2024](#)
8. [Consideración de temas no disputados: la Junta considerará los temas 12 a 16 de la agenda](#)

TEMAS DISPUTADOS, DE DISCUSIÓN, INFORMATIVOS

PRESENTACIÓN DE LA JUNTA

Programa de Aplicación

9. [Actualización del Programa de Cumplimiento y Aplicación: tema solamente informativo](#)
[\[Kari Holmes \(916\) 464-4848\]](#)

PERMISOS DEL SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS DE CONTAMINANTES

10. ~~Ciudad de Río Vista, instalación de tratamiento de aguas residuales de la playa, condado de Solano: consideración de la renovación del permiso del NPDES (permiso del NPDES n.º CA0079588) -~~ **ESTE ELEMENTO SE MOVIÓ AL CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO**
11. ~~Ciudad de Yuba, instalación de tratamiento de aguas residuales, condado de Sutter: consideración de la renovación del permiso del NPDES (permiso del NPDES n.º CA0079260) -~~ **ESTE ELEMENTO SE MOVIÓ AL CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO**

CALENDARIO NO DISPUTADO

(Código de Regulaciones de California, título. 23, sección 647.2, subd. (f)). Los temas no disputados son aquellos temas que no se objetan en la reunión de la Junta y sobre los que se decidirá sin discusión. Si alguna persona o miembro de la Junta solicita un debate, el tema puede eliminarse del calendario no disputado.

RESCISIÓN DE LA ORDEN DE CESE Y DESISTIMIENTO (PUNTO 12 DEL ORDEN DEL DÍA)

- a. [Darin Lemos, Lockwood III Dairy, condado de Stanislaus: rescisión de la orden de cesar y abstenerse n.º R5-2020-0030](#)

REQUISITOS DE DESCARGA DE DESECHOS (TEMA 13 DE LA AGENDA)

- a. [CalMat Co. DBA Vulcan Materials Company y Urrutia 2018 RVOOC Trust, a través de su fideicomisario, Ed Huff, cantera de Austin, condado de Madera: consideración de nuevos requisitos de descarga de desechos](#)
- b. [Dunavant Enterprises, Inc., Producers Cotton Oil Company, condado de Fresno: consideración de los requisitos revisados de descarga de desechos, orden n.º 92-195](#)
- c. [Greenlaw Development, LLC, parque industrial de Mariposa, proyecto de la fase 3, condado de San Joaquín: consideración de nuevos requisitos de descarga de desechos](#)
- d. [Louisiana-Pacific Corporation, vertedero de desechos de madera clase III de Red Bluff, condado de Tehama: consideración de los requisitos revisados de descarga de desechos, orden n.º R5-03-140](#)
- e. [Distrito de riego de Oakdale, proyecto de expansión de Paulsell Lateral, condado de Stanislaus: consideración de nuevos requisitos de descarga de desechos](#)

PERMISOS DEL SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS CONTAMINANTES (TEMA 14 DE LA AGENDA)

- a. [Ciudad de Jackson, planta de tratamiento de aguas residuales, condado de Sutter \(permiso del NPDES n.º CAG585001\): consideración de la orden de calendario](#)

ESTOS ELEMENTOS FUERON RETIRADOS DEL CALENDARIO IMPUGNADO

10. [Ciudad de Río Vista, instalación de tratamiento de aguas residuales de la playa, condado de Solano: consideración de la renovación del permiso del NPDES \(permiso del NPDES n.º CA0079588\)](#)
11. [Ciudad de Yuba, instalación de tratamiento de aguas residuales, condado de Sutter: consideración de la renovación del permiso del NPDES \(permiso del NPDES n.º CA0079260\)](#)

RESCISIONES (TEMA 15 DE LA AGENDA)

- a. Distrito de mantenimiento n.º 19 del condado de Madera, planta de tratamiento de aguas residuales de Parkwood, condado de Madera: requisitos de descarga de desechos, orden n.º 85-109

CAMBIO DE NOMBRE O PROPIEDAD DE LAS INSTALACIONES (TEMA 16 DE LA AGENDA)

- a. Ampine: una división de Timber Product Company, descarga de aguas de proceso de Ampine, condado de Amador: requisitos de descarga de desechos, orden n.º R5-2008-0167-01
- b. Distrito de servicios comunitarios de Mountain House, planta de tratamiento de aguas residuales, condado de San Joaquín: permiso del NPDES n.º CA0084271

SESIÓN CERRADA

La Junta se puede reunir en una sesión cerrada para considerar asuntos de personal (Código de Gobierno, sección 11126, subd. (a)); para deliberar sobre una decisión que se tomará en base a la evidencia presentada en una audiencia (id., sección 11126, subd. (c)(3)); o para discutir asuntos en litigios, incluida la discusión de litigios iniciados, exposición significativa a litigios o decisiones para iniciar litigios (id., sección 11126, subd. (e)). Los litigios actuales que involucran a la Junta se enumeran a continuación.

Litigios presentados contra la Junta de Agua del Valle Central o la Junta Estatal del Agua:

- a. 2013 ACLO al Distrito de Agua del Condado de Málaga por sanciones mínimas obligatorias: Distrito de Agua del Condado de Málaga v. Junta de Agua del Valle Central et al. (caso n.º F084875 del 5DCA; caso n.º MCV071280 Tribunal Superior de Madera [originalmente presentado en el Tribunal Superior de Fresno como caso n.º 14-CECG-03576]).
- b. Órdenes generales existentes de WDR de establos de vaca lechera R5-2007-0037, R5-2013-0122: Asociación de Gente Unida por el Agua et al. v. Central Valley Water Bd. (caso n.º C066410 del 3DCA; caso n.º 34-2008-00003604 del Tribunal Superior de Sacramento).
- c. Programa Regulador del Este de San Joaquín/Tierras de Riego: orden de la Junta Estatal del Agua n.º WQ 2018-0002, que modifica la orden general de WDR de la Junta de Agua del Valle Central n.º R5-2012-0116 (cultivadores dentro de la cuenca oriental del río San Joaquín que son miembros del grupo de terceros) [archivos de la Junta Estatal del Agua n.º A-2239 (a)-(c)] (caso n.º C093513 del 3DCA):
 - i. Monterey Coastkeeper et al. v. Junta Regional de Control de Calidad de Agua de la Costa Central et al. (caso n.º 34-2017-80002655 del Tribunal Superior de Sacramento);
 - ii. Environmental Law Found v. Junta de Control de Recursos de Agua del Estado et al. (caso n.º 34-2018-80002851 del Tribunal Superior de Sacramento);

- iii. Protectores del Agua Subterránea v. Junta de Control de Recursos de Agua del Estado et al. (caso n.º 34-2018-80002852 del Tribunal Superior de Sacramento); y
 - iv. Monterey Coastkeeper et al. v. Junta Regional de Control de Calidad del Agua del Valle Central et al. (caso n.º 34-2018-80002853 del Tribunal Superior de Sacramento).
- d. Empresa de Gestión del Agua del Valle v. Junta Regional de Control de Calidad del Agua del Valle Central, (caso n.º BCV-19-101750 del Tribunal Superior del condado de Kern).

Litigio presentado por la Junta de Agua del Valle Central contra otras partes:

- e. Aerojet Cleanup: Junta de Agua del Valle Central et al. v. Aerojet-General Corp. et al. (caso n.º 286073 del Tribunal Superior de Sacramento, consolidado con los casos n.º 288302 y 291981); Junta de Agua del Valle Central et al. v. Aerojet-General Corp. et al. (caso n.º CIV-S-86-0064-EJG del EDCA), consolidado con U.S. v. Aerojet-General Corp. et al. (caso n.º CIV-S-86-0063-EJG del EDCA).
- f. Instalación de Orland Sand and Gravel: People ex rel. Junta de Agua del Valle Central et al. v. Orland Sand and Gravel Corp. et al. (caso n.º 15CV01436 del Tribunal Superior de Glenn).
- g. Limpieza de Iron Mountain Mines: Junta de Agua del Valle Central et al. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al. (caso n.º CIV-S-91-1167-DFL-PAN del EDCA) y U.S. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al., (caso n.º S-91-0768 DFL/JFM del EDCA).
- h. Penalidades mínimas obligatorias de Original Sixteen to One Mine: Junta de Agua del Valle Central et al. v. Original Sixteen-to-One Mine, Inc. et al. (caso n.º 7019 del Tribunal Superior del Condado de Sierra).
- i. Instalación de Orland Sand and Gravel: Junta de Agua del Valle Central et al. v. Dale Roy Bogart et al. (caso n.º 22CV2833 del Tribunal Superior del Condado de Glenn).

Peticiones de revisión de las acciones de la Junta de Agua del Valle Central presentadas ante la Junta Estatal del Agua:

- j. WDR generales de tierras de riego para cultivadores individuales, orden n.º R5-2013-0100: petición de la Autoridad de la Coalición de la Cuenca del Río Kern y Paramount Farming Co., LLC (expediente de la Junta Estatal del Agua n.º A-2269).
- k. WDR generales de tierras de riego del área de la cuenca del lago Tulare, orden R5-2013-0120: peticiones de Coalición para la Calidad del Agua del Valle del Sur de San Joaquín et al., Michael e Yvonne LaSalle, y Asociación de Gente Unida por el Agua (AGUA) et al. (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2278 (a)-(c)).
- l. Orden general de WDR de tierras de riego de la cuenca del río Sacramento R5-2014-0030: petición de Alianza de Pesca Deportiva de California et al. (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2302).
- m. Orden general de WDR de tierras de riego del condado de San Joaquín y al área del Delta

- R5-2014-0029: petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California et al. (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2301).
- n. WDR general de tierras de riego del río del oeste de San Joaquín, orden n.º R5-2014-0002: petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California et al. (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2292).
 - o. CDO R5-2015-0093 al Gestión del Agua del Valle Co.: peticiones de Gestión del Agua del Valle Co., Acción de Agua Limpia y la Red de Justicia Ambiental de California Central (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2418(a), A-2418(b) y A-2418(c)).
 - p. Original Sixteen to One Mine, Inc., ACLO R5-2017-0115: petición presentada por Original Sixteen to One Mine, Inc. (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2586).
 - q. Orden general de WDR reemitida para establos existentes, orden n.º R5-2013-0122: petición presentada por la Asociación de Gente Unida por el Agua y la fundación Environmental Law Foundation (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A-2283(b)).
 - r. WDR de Forward Landfill, orden n.º R5-2024-0002: petición presentada por Michael La Forge (archivo de la Junta Estatal del Agua n.º A DEFINIR).

Clave de acrónimo

3DCA: Tribunal de Apelación del 3.º Distrito

5DCA: Tribunal de Apelación del 5.º Distrito

ACLO: Orden administrativa de responsabilidad civil

CAO: Orden de limpieza y reducción

CDO: Orden de cesar y abstenerse

EDCA: Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Este de California

MRP: Programa de Monitoreo e Informes

WDR: Requisitos de descarga de desechos

PROCEDIMIENTOS DE LA REUNIÓN

La Junta de Agua del Valle Central distribuye avisos o procedimientos de audiencia específicos para cada tema junto con los borradores de sus órdenes y enmiendas. En caso de conflicto entre el procedimiento de aviso o audiencia específico de un tema y los procedimientos de reunión de la agenda, prevalecerá el procedimiento de aviso o audiencia específico del tema. Comuníquese con el personal de la Junta si no sabe si existe un procedimiento de aviso o audiencia para un tema concreto. Los estatutos y reglamentos que rigen las reuniones de la Junta de Agua del Valle Central se encuentran en la [página web de Leyes y Reglamentos](#) de la Junta Estatal del Agua en:

(https://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/).

Las reglas generales de la reunión y los procedimientos aplicables a las reuniones de la Junta de Agua del Valle Central se pueden encontrar en la [página web de Reglas y procedimientos](#) de la Junta de Agua del Valle Central en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html).

Todas las personas pueden hablar en una reunión de la Junta de Agua del Valle Central y se espera que resuman oralmente sus presentaciones escritas. Las presentaciones orales serán limitadas en el tiempo por el presidente de la Junta, y se puede usar un temporizador. Cuando los oradores se pueden agrupar por afiliación o interés, se espera que dichos grupos seleccionen un portavoz y no sean repetitivos. La Junta acomodará a los portavoces otorgando tiempo adicional si otros miembros del grupo no hablarán.

No se admitirán los escritos que se reciban fuera de los plazos fijados por los avisos o procedimientos de audiencia específicos del tema. Cualquier persona que solicite la presentación de materiales fuera de plazo deberá demostrar una causa justificada, y el presidente deberá considerar si la admisión de los materiales fuera de plazo no perjudicaría a la Junta Regional de Agua del Valle Central ni a ninguna de las partes designadas. El presidente puede modificar esta regla para evitar dificultades graves.

PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS

PowerPoint y otras presentaciones electrónicas se presentan con frecuencia en las reuniones de la Junta. Envíe las presentaciones por correo electrónico a agenda5@waterboards.ca.gov (agenda5@waterboards.ca.gov) con al menos 48 horas de antelación.

PROCEDIMIENTO DE PETICIÓN

Cualquier persona agraviada por una acción de la Junta de Agua del Valle Central puede solicitar a la Junta Estatal del Agua que revise la acción de conformidad con la sección 13320 del Código de Agua y las secciones 2050 y siguientes del título 23 del Código de Regulaciones de California. La Junta Estatal del Agua debe recibir la petición antes de las 5:00 p. m., 30 días después de la fecha de emisión de la orden, excepto si el trigésimo día siguiente a la emisión de la orden cae en sábado, domingo o feriado estatal; en ese caso, la petición debe ser recibida por la Junta Estatal del Agua antes de las 5:00 p. m. del siguiente día hábil. Se pueden encontrar copias de la ley y las regulaciones aplicables a la presentación de peticiones en la [página web de Peticiones de calidad del agua](#) de la Junta Estatal del Agua en:

(https://www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality/).

También se proporcionará a petición.